Definiciones

3.1 Generalidades.

Las definiciones contenidas en este capítulo se aplicarán a los términos utilizados en esta norma. Cuando los términos no se definan en este capítulo ni en otro, se definirán utilizando su significado habitual en el contexto en que se utilizan. *El Diccionario Merriam-Webster* , 11.ª edición, será la fuente del significado habitual.

3.2 Definiciones oficiales de la NFPA.

[**3.2.1\***](https://link.nfpa.org/publications/59A/2023/annexes/A/groups/3#ID00059A001595) **Aprobado.**

Aceptable para la autoridad competente.

[**3.2.2\***](https://link.nfpa.org/publications/59A/2023/annexes/A/groups/3#ID00059A001596) **Autoridad competente (AHJ).**

Una organización, oficina o individuo responsable de hacer cumplir los requisitos de un código o norma, o de aprobar equipos, materiales, una instalación o un procedimiento.

**3.2.3 Deberá.**

Indica un requisito obligatorio.

**3.2.4 Debería.**

Indica una recomendación o aquello que se aconseja pero no es obligatorio.

**3.2.5 Estándar.**

Una norma de la NFPA cuyo texto principal contiene únicamente disposiciones obligatorias que utilizan el término "deberá" para indicar requisitos y que está en un formato generalmente adecuado para su referencia obligatoria por otra norma o código o para su adopción como ley. Las disposiciones no obligatorias no deben considerarse parte de los requisitos de una norma y deben ubicarse en un apéndice, anexo, nota al pie, nota informativa u otros medios permitidos en los manuales de estilo de la NFPA . Cuando se utiliza en un sentido genérico, como en las frases "proceso de desarrollo de normas" o "actividades de desarrollo de normas", el término "normas" incluye todas las normas de la NFPA , incluyendo códigos, normas, prácticas recomendadas y guías .

3.3 Definiciones generales.

**3.3.1 Contenedor ASME.**

Véase [**3.3.5.2**](https://link.nfpa.org/publications/59A/2023/chapters/3#ID00059A001880) , Recipiente a presión.

[**3.3.2\***](https://link.nfpa.org/publications/59A/2023/annexes/A/groups/3#ID00059A002369) **BLEVE.**

Explosión de vapor en expansión de líquido hirviendo.

**3.3.3 Abastecimiento de combustible.**

La carga del búnker o tanque de un buque con combustible para su uso en conexión con equipos de propulsión o auxiliares.

**3.3.4 Componente.**

Una parte o un sistema de partes que funciona como una unidad en una instalación de GNL y podría incluir, entre otros, tuberías, equipos de procesamiento, contenedores, dispositivos de control, sistemas de embalse, sistemas eléctricos, dispositivos de seguridad, equipos de control de incendios y equipos de comunicación.

[**3.3.5\***](https://link.nfpa.org/publications/59A/2023/annexes/A/groups/3#ID00059A002229) **Contenedor.**

Un recipiente, tanque, tanque portátil *(isocontenedor)* o tanque de carga utilizado para o capaz de contener, almacenar o transportar fluido .

**3.3.5.1 Contenedor para suelo congelado.**

Un recipiente en el que el nivel máximo de líquido está por debajo del nivel normal circundante, que está construido esencialmente de materiales naturales, como tierra y roca, que depende de la congelación de materiales terrestres saturados de agua y que tiene métodos apropiados para mantener su hermeticidad o que es impermeable por naturaleza.

**3.3.5.2 Recipiente a presión.**

Un contenedor diseñado y fabricado de acuerdo con el *Código de calderas y recipientes a presión* ASME , Sección VIII, División 1 o División 2, o con CSA B51, *Código de calderas, recipientes a presión y tuberías a presión* .

**3.3.5.3 Contenedor de hormigón preesforzado.**

Un recipiente de hormigón donde el hormigón se coloca bajo compresión mediante tendones internos o externos o mediante una envoltura externa de alambre.

**3.3.5.4 Sistema de tanque.**

Equipo de baja presión [ menos de 15 psi (103 kPa)] diseñado para almacenar gas natural licuado u otros líquidos peligrosos, que consta de uno o más contenedores, junto con varios accesorios, complementos y aislamiento.

[**3.3.5.4.1\***](https://link.nfpa.org/publications/59A/2023/annexes/A/groups/3#ID00059A001597) **Sistema de Tanque de Doble Contención.**

Un sistema de tanque de contención único rodeado por y dentro de una distancia de 20 pies (6 m) de una pared de contención autónoma (es decir, un contenedor secundario) que está abierto a la atmósfera y diseñado para contener GNL en caso de un derrame del contenedor primario o interno.

[**3.3.5.4.2\***](https://link.nfpa.org/publications/59A/2023/annexes/A/groups/3#ID00059A001598) **Sistema de tanque de contención total.**

Un sistema de tanque en el que el contenedor interno autónomo (es decir, primario) está rodeado por un contenedor secundario autónomo separado, diseñado para contener GNL en caso de un derrame del contenedor interno, y el contenedor secundario está encerrado por un techo de acero u hormigón diseñado de tal manera que el exceso de vapor causado por un derrame de GNL del contenedor primario se descargará a través de las válvulas de alivio.

[**3.3.5.4.3\***](https://link.nfpa.org/publications/59A/2023/annexes/A/groups/3#ID00059A001777) **Sistema de tanque de contención de membrana.**

Un sistema de tanque que consiste en una delgada barrera metálica para líquidos y un aislamiento térmico que soporta carga, sostenido por un contenedor exterior autónomo que juntos forman un sistema de tanque compuesto integrado, diseñado para contener líquido y vapor durante el funcionamiento del tanque, así como GNL en caso de fuga de la barrera para líquidos, y donde el techo que contiene vapor del contenedor exterior es de acero u hormigón configurado de tal manera que el exceso de vapor causado por un derrame de GNL de la barrera para líquidos se descargará a través de las válvulas de alivio.

[**3.3.5.4.4\***](https://link.nfpa.org/publications/59A/2023/annexes/A/groups/3#ID00059A001599) **Sistema de tanque de contención simple.**

Un sistema de tanque en el que el contenedor interno autónomo (es decir, primario) está diseñado para contener GNL y está rodeado por un contenedor separado que no está diseñado para contener GNL.

**3.3.6 Emergencia controlable.**

Una emergencia en la que la acción del operador puede minimizar el daño a las personas o la propiedad.

**3.3.7 Fluido criogénico.**

Un fluido con un punto de ebullición inferior a –130 °F (–90 °C) a una presión absoluta de 14,7 psi (101,3 kPa). [ **55,** 2023]

**3.3.8 Presión de diseño.**

La presión utilizada en el diseño de tuberías, equipos, contenedores o recipientes a presión con el fin de determinar el espesor mínimo permitido o las características físicas de sus partes.

**3.3.9 Dique.**

Una estructura utilizada para establecer un área de embalse o contención. [ **52,** 2023 ]

[**3.3.10\***](https://link.nfpa.org/publications/59A/2023/annexes/A/groups/3#ID00059A001734) **Diseño de ingeniería.**

Documentación que rige la especificación y el diseño de componentes y sistemas dentro de una instalación de GNL.

**3.3.11 Evento.**

La combinación de resultados sucesivos de liberaciones de GNL o de materiales peligrosos y su consiguiente peligro para las personas expuestas.

**3.3.12 A prueba de fallos.**

Una característica de diseño que permite mantener condiciones de funcionamiento seguras en caso de mal funcionamiento de los dispositivos de control o interrupción de una fuente de energía.

[**3.3.13\***](https://link.nfpa.org/publications/59A/2023/annexes/A/groups/3#ID00059A001600) **Protección contra incendios.**

Prevención de incendios, detección de incendios y supresión de incendios.

**3.3.14 Equipo disparado.**

Cualquier equipo en el que se produzca la combustión de combustibles.

**3.3.15 Índice de propagación de la llama.**

Un número obtenido según ASTM E84, *Método de prueba estándar para características de combustión superficial de materiales de construcción* , o UL 723, *Prueba para características de combustión superficial de materiales de construcción* .

[**3.3.16\***](https://link.nfpa.org/publications/59A/2023/annexes/A/groups/3#ID00059A002488) **Fluido peligroso.**

Un líquido o gas que es inflamable , tóxico o corrosivo.

[**3.3.17\***](https://link.nfpa.org/publications/59A/2023/annexes/A/groups/3#ID00059A002490) **Fluido inflamable.**

Un gas o líquido licuado que tiene un punto de inflamación medible o un gas que es inflamable.

**3.3.18 Área de embalse.**

Un área definida mediante el uso de bordillos, canales de derrame, diques, la topografía del sitio u otros medios para contener cualquier derrame accidental de GNL u otro líquido peligroso.

**3.3.19 Gas Natural Licuado (GNL).**

Un fluido en estado líquido criogénico que está compuesto predominantemente de metano y que puede contener cantidades menores de etano, propano, nitrógeno y otros componentes que normalmente se encuentran en el gas natural.

[**3.3.20\***](https://link.nfpa.org/publications/59A/2023/annexes/A/groups/3#ID00059A001735) **Instalación de GNL.**

Una colección de componentes utilizados para producir, almacenar, vaporizar, transferir o manipular GNL.

**3.3.21 Planta de GNL.**

Una instalación de GNL o un conjunto de instalaciones de GNL que funcionan como una unidad.

**3.3.22 Buque marítimo.**

Una embarcación u otro artefacto artificial utilizado como medio de transporte en el agua o sobre ella.

**3.3.23 Presión máxima de trabajo admisible (MAWP).**

La presión manométrica máxima admisible en la parte superior de un equipo terminado, un contenedor o un recipiente en su posición de funcionamiento para una temperatura de diseño.

**3.3.24 Modelo.**

Una caracterización matemática destinada a predecir un fenómeno físico.

**3.3.25 Material no combustible.**

Consulte la Sección  [**4.10**](https://link.nfpa.org/publications/59A/2023/chapters/4#ID00059A000118) .

**3.3.26 Fuera de servicio.**

La desactivación de un componente para cualquier propósito, incluidas reparaciones o inspecciones.

**3.3.27 Sobrellenado.**

Llenar hasta un nivel superior al nivel máximo de líquido de diseño.

**3.3.28 Montaje de aislamiento de tuberías.**

Conjunto de materiales utilizados para el aislamiento de tuberías, que incluye el aislamiento, la cubierta exterior, la barrera de vapor y los adhesivos de sellado.

**3.3.29 Dispositivo de alivio de presión.**

Dispositivo diseñado para abrirse para evitar un aumento de la presión interna que exceda un valor especificado debido a condiciones de emergencia o anormales.

**3.3.30 Fuentes de ignición.**

Aparatos o equipos que, debido a sus modos de uso u operación previstos, son capaces de proporcionar suficiente energía térmica para encender mezclas inflamables de gas y aire. [ **54,** 2021 ]

**3.3.31 Sistema estacionario.**

Todos los equipos asociados con el sistema están fijos y no incorporan conexiones de “hacer o romper” entre cada pieza asociada del equipo, a excepción de aquellas conexiones utilizadas para la transferencia de fluidos hacia o desde el sistema que son atendidas por personal capacitado durante esas transferencias.

**3.3.32 Tanque de almacenamiento.**

Un recipiente de baja presión diseñado para una presión de gas interna de 15 psi (103 kPa) o menos, de acuerdo con la norma API Std 620, *Diseño y construcción de tanques de almacenamiento grandes, soldados y de baja presión,* o la norma API Std 650, *Tanques soldados para almacenamiento de petróleo* .

**3.3.33 Tanque.**

Véase [**3.3.32**](https://link.nfpa.org/publications/59A/2023/chapters/3#ID00059A001883) , Tanque de almacenamiento.

**3.3.34 Vagón cisterna.**

Un tipo de vagón de ferrocarril, vagón cisterna o material rodante diseñado para transportar mercancías fluidas .

[**3.3.35\***](https://link.nfpa.org/publications/59A/2023/annexes/A/groups/3#ID00059A001601) **Área de Transferencia.**

La parte de una planta de GNL donde se introduce o se extrae GNL u otros fluidos peligrosos de la planta y donde las conexiones necesarias se conectan o desconectan de forma rutinaria.

**3.3.36 Junta de transición.**

Un conector fabricado con dos o más metales que se utiliza para unir eficazmente secciones de tuberías de dos materiales diferentes que no se pueden someter a las técnicas habituales de soldadura o unión.

[**3.3.37\***](https://link.nfpa.org/publications/59A/2023/annexes/A/groups/3#ID00059A001602) **Encamisado al vacío.**

Un sistema que incorpora una carcasa exterior diseñada para mantener un vacío en el espacio anular entre el contenedor o tubería interior y la carcasa exterior.

[**3.3.38\***](https://link.nfpa.org/publications/59A/2023/annexes/A/groups/3#ID00059A001736) **Vaporizador.**

Equipo diseñado para introducir energía térmica de forma controlada para cambiar un líquido al estado vapor o gaseoso.

**3.3.38.1 Vaporizador ambiental.**

Un vaporizador que obtiene su calor de fuentes de calor naturales, como la atmósfera, el agua de mar o las aguas geotérmicas.

**3.3.38.2 Vaporizador calentado.**

Un vaporizador que obtiene calor para la vaporización de la combustión de combustible, energía eléctrica o calor residual, como el de calderas o motores de combustión interna. [ **52,** 2023 ]

**3.3.38.2.1 Vaporizador calentado integral.**

Un vaporizador, incluidos los vaporizadores de combustión sumergida, en el que la fuente de calor es parte integral del intercambiador de vaporización real. [ **52,** 2023 ]

[**3.3.38.2.2\***](https://link.nfpa.org/publications/59A/2023/annexes/A/groups/3#ID00059A002370) **Vaporizador calentado a distancia.**

Un vaporizador calentado en el que la fuente de calor principal está separada del intercambiador de vaporización real y se utiliza un fluido intermedio como medio de transporte de calor.

**3.3.38.3 Vaporizador de proceso.**

Un vaporizador que obtiene su calor de otro proceso termodinámico o químico para utilizar la refrigeración del GNL.

**3.3.39 Buque.**

Véase [**3.3.5.2**](https://link.nfpa.org/publications/59A/2023/chapters/3#ID00059A001880) , Recipiente a presión.

**3.3.40 Capacidad de agua.**

La cantidad de agua a 60 °F (16 °C) necesaria para llenar un recipiente. [ **52,** 2023 ]